

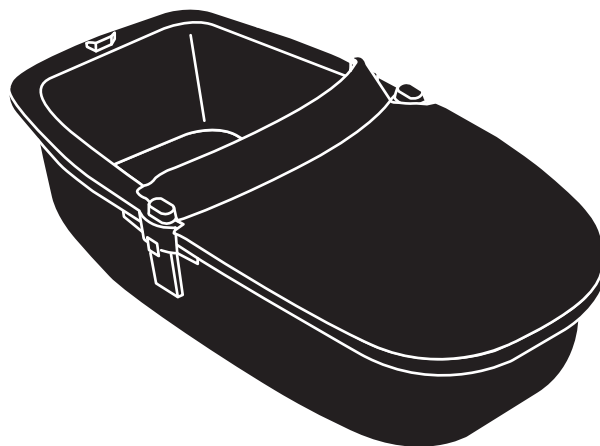
Quinny®
Walk your way

Follow us    quinny.com

014150301

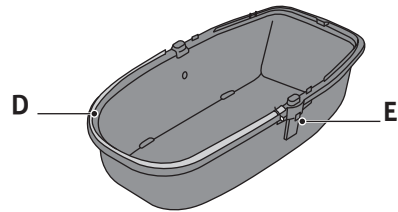
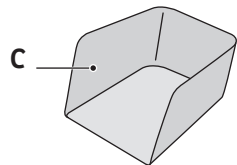
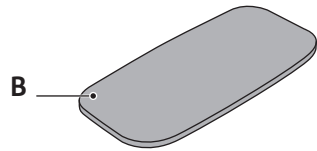
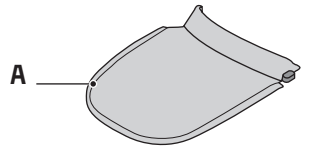
Quinny® Hux Carrycot

Hux Carrycot • Nacelle Hux • Hux Kinderwagenaufsatz
Hux Kinderwagenbak • Capazo Hux • Navicella Hux
Alcofa Hux • Hux Liggdel • Gondola Hux • Hux Port Bebe



Quinny® Hux Carrycot

HUX



USE		UTILISATION		GEBRAUCH		GEBRUIK	
Preparation	8	Préparation	8	Vorbereitung	8	Vorbereiding	8
Canopy*	12	Canopy*	12	Sonnenverdeck*	12	Zonnekap*	12
Use	13	Utilisation	13	Gebrauch	13	Gebruik	13
Carry handle*	16	Poignée de portage*	16	Tragegriff*	16	Draagbeugel*	16
Fabric	17	Confection	17	Stoffbezug	17	Bekleding	17
Rain cover*	20	Habillage pluie*	20	Regenverdeck*	20	Regenhoes*	20

A Boot cover	A Tablier	A Winddecke	A Afdekhoes
B Mattress	B Matelas	B Matratze	B Matras
C Inner layer	C Confection intérieure	C Innenbezug	C Binnenbekleding
D Carrycot shell	D Nacelle	D Aufsatzschale	D Kinderwagenbak
E Release button	E Bouton de déverrouillage	E Entriegelungstaste	E Ontgrendelknop
F Mono carrycot adapter	F Adaptateur nacelle seule	F Mono-Babytragetasche	F Mono reiswieg adapter

* Sun canopy and Carry handle/
Bumper bar are included with the
Hubb stroller and also available
separately.

* Capote pare-soleil et barre de
maintien incluses avec la poussette
Hubb et également vendues
séparément.

* Sonnensegel und Tragegriff /
Stoßstange sind im Lieferumfang
des Hubb Kinderwagens enthalten
und auch separat erhältlich.

* Zonnekap en draag-bescher-
beugel zijn bijgesloten bij de Hubb
kinderwagen maar eventueel ook
los verkrijgbaar.

USO		UTILIZZO		UTILIZAÇÃO		KO	
Preparación	8	Preparazione	8	Preparação	8	준비	8
Capota Solar*	12	Capottina*	12	Capota de sol*	12	캐노피*	12
Instalación y uso	13	Uso	13	Utilização	13	사용	13
Asa de transporte*	16	Corrimano*	16	Pega de transporte*	16	캐리핸들*	16
Tejido	17	Tessuto	17	Forra	17	패브릭	17
Burbuja de lluvia*	20	Parapioggia*	20	Proteção para a chuva*	20	레인커버*	20

- A Cubrepies
- B Colchón
- C Funda interior
- D Carcasa
- E Botón de desbloqueo
- F Adaptador mono para capazo

- A Copertina
- B Materassino
- C Riduttore
- D Scocca
- E Pulsante di sblocco
- F Adattatore per navicella

- A Tapa-pés
- B Colchão
- C Forra interna
- D Estrutura da alfofa
- E Botão de desengate
- F Adaptador para alfofa

- A 캐리콧덮개
- B 매트리스
- C 캐리콧내피
- D 캐리콧프레임
- E 릴리즈 버튼
- F 人模式下 睡适配器

* Capota solar y apoyabrazos/asa de transporte incluidos con el cochecito Hubb y también disponibles por separado.

* Capottina e maniglione navicella/corrimano sono inclusi nel passeggerino Hubb e acquistabili separatamente.

* A capota de sol e o manípulo estão incluídos no carinho Hubb. Também estão disponíveis separadamente.

* Hubb推 配有遮棚和提手/前扶手, 也可另行配置

UŽYČIE		ΧΡΗΣΗ		ИСПОЛЬЗОВАНИЕ		POUŽÍVÁNÍ	
Przygotowanie	8	Προετοιμασία	8	Подготовка	8	Příprava	8
Daszek p/słoneczny*	12	Κουκούλα*	12	Солнцезащитный козырек*	12	Stříška*	12
Użytkowanie	13	Χρήση	13	Использование	13	Používání	13
Uchwyt*	16	Χειρολαβή*	16	Ручка для переноски*	16	Madlo*	16
Tapicerka	17	Ύφασμα	17	Ткань	17	Látkový potah	17
Peleryna p/deszczowa*	20	Αδιάβροχη προστασία*	20	Дождевик*	20	Pláštěnka*	20

- A Wierzchnie okrycie
- B Materac
- C Wyściółka
- D Skorupa gondoli
- E Przycisk do wypinania
- F Adapter do gondoli Mono

- A Κάλυμμα χώρου αποσκευής
- B Στρώμα
- C Εσωτερικό στρώμα
- D Κέλυφος πορτ-μπεμπέ
- E Κουμπί απασφάλισης
- F Mono τσάντα μεταφοράς

- A Полог
- B Матрас
- С Внутренний вкладыш
- D Корпус люльки
- E Спусковая кнопка
- F Моно-переносной адаптер

- A Kryt hlubokého lůžka
- B Matrace
- C Vnitřní vypořtřování korbíčky
- D Hluboké lůžko
- E Tlačítko pro uvolnění
- F Adaptér pro monobloky

* Daszek przeciwsłoneczny oraz uchwyt /pałak są sprzedawane w zestawie z wózkim Hubb, jak również dostępne osobno.

* Η θήκη ηλίου και η λαβή μεταφοράς / μπάρρα προφυλακτήρα περιλαμβάνονται στο καροτσάκι Hubb και διατίθενται επίσης ξεχωριστά.

* Купол солнца и ручка для переноски / бампер включены в коляску Hubb, а также доступны отдельно.

* Sluneční clona a rukojeť Carry / Bumper bar jsou součástí kočárku Hubb a jsou k dispozici také samostatně.

BRUG		ANVÄNDNING		BRUK		KÄYTTÖ	
Forberedelse	8	Förberedelse	8	Forberedelse	8	Valmistelu	8
Kaleche*	12	Sufflett*	12	Kalesje*	12	Kuomu*	12
Brug	13	Användning	13	Bruk	13	Käyttö	13
Bærehåndtag*	16	Bärhandtag*	16	Bærehåndtak*	16	Kantokahva*	16
Stof	17	Klädsel	17	Tekstil	17	Kankaat	17
Regnslag*	20	Regnskydd*	20	Regntrekk*	20	Sadesuoja*	20

- A top betræk
- B Madras
- C Indre betræk
- D Babylift skal
- E Frigør knap
- F Mono babyliftadapter

- A Lock - liggdel
- B Madrass
- C Inlägg
- D Liggdel skal
- E Frigöringsknapp
- F Mono babyliftsadapter

- A Fottrekk
- B Madrass
- C Innertrekk
- D Bagens skall
- E Utløsningsknapp
- F Enkelt adapter til dybæg

- A Kopan peite
- B Patja
- C Kopan vuori
- D Vaunukoppa
- E Vapautuspainike
- F Yksittäinen lastenvaunujen adapteri

* Solskærm og bærehåndtag/stødfangere er inkluderet med Hubb klapvognen og er også tilgængelige særskilt.

* Soltak och bärhandtag/stötfångarhandtag ingår i Hubb-barnvagnen och finns även tillgängligt separat.

* Soltrekk og bærehåndtak/bøyle medfølger Hubb-barnevognen, og er også tilgjengelig separat.

* Aurinkolippa ja kantokahva/turvakaari ovat mukana Hubb rattaissa sekä saatavana erikseen.

KULLANIM**HASZNÁLAT****UPORABA****UPORABA**

Kurulumu	8	Összeszerelés	8	Priprema	8	Priprava	8
Tente*	12	Kupola*	12	Sjenilo*	12	Senčnik*	12
Kullanım	13	Használat	13	Uporaba	13	Uporaba	13
Taşıma Kolu*	16	Fogantyú*	16	Ručka za prijenos*	16	Prenosni ročaj*	16
Oturma Ünitesi Kılıfı	17	Ülэшuzat	17	Platno	17	Preveleka	17
Yağmurluk*	20	Esővédő*	20	Kišna navlaka*	20	Dežna prevleka*	20

- A Ayak Örtüsü
 B Minder
 C İç Tabaka
 D Port Bebe Şasesi
 E Açma Düğmesi
 F Mono taşıyıcı adaptör

- A Mózesstakaró
 B Matrac
 C Belső betét
 D Mózeskosár váz
 E Kioldó gomb
 F Mono hordozható adapter

- A Navlaka za noge
 B Madrac
 C Unutarnji umetak
 D Konstrukcija košare
 E Gumb za otpuštanje
 F Mono prijenosni adapter

- A Preveleka za noge
 B Vzmetnica
 C Notranja plast
 D Školjka prenosne košare
 E Gumb za sprostitvev
 F Mono prenosni adapter

* Güneşlik kanopi ve Taşıma kolu / Tampon çubuğu Hubb'li bebek arabasıyla birlikte verilir ve ayrıca ayrıca temin edilebilir.

* A Sun lombkorona és a Carry fogantyú / Lökhárító bár a Hubb babakocsival együtt és külön is kapható.

* Sunčani pokrov i držač za nošenje / Bumper bar uključeni su s Hubb kolicima i dostupni su i zasebno.

* Sončna streha in nosilec za ročaj / odbijač sta vključena v vozičku Hubb in so na voljo tudi ločeno.

POUŽITIE

Príprava	8
Slnčná strieška*	12
Použitie	13
Madlo*	16
Látkový poťah	17
Plášťenka*	20

УПОТРЕБА

Подготовка	8
Сенник*	12
Употреба	13
Дръжка за носене*	16
Тапицерия	17
Дъждобран*	20

KASUTAMINE

Ettevalmistamine	8
Kaarvari*	12
Kasutamine	13
Kandesang*	16
Katteriie	17
Vihmakate*	20

שומיש

הכנה	8
גנון*	12
שימוש	13
ידית הנשיאה*	16
בדים	17
כיסוי גשם*	20

- A Kryt hlbokého lôžka
- B Matrac
- C Vnútorné vypolstrovanie korbičky
- D hlboké lôžko
- E Tlačidlo pre uvoľnenie
- F Adaptér pre monokonštrukciu

- A Покривало
- B Матрак
- C Вътрешна част
- D Основа на коша
- E Бутон за освобождаване
- F Адаптер за монопреносител

- A Jalgade kate
- B Madrats
- C Sisevooder
- D Kandekorvi korpus
- E Vabastusnupp
- F Mono kandekoti adapter

- A כיסוי עליון
- B מזרן
- C שכבה פנימית
- D מגן סל השכיבה
- E כפתור השחרור
- F מונו לשאת מתאם

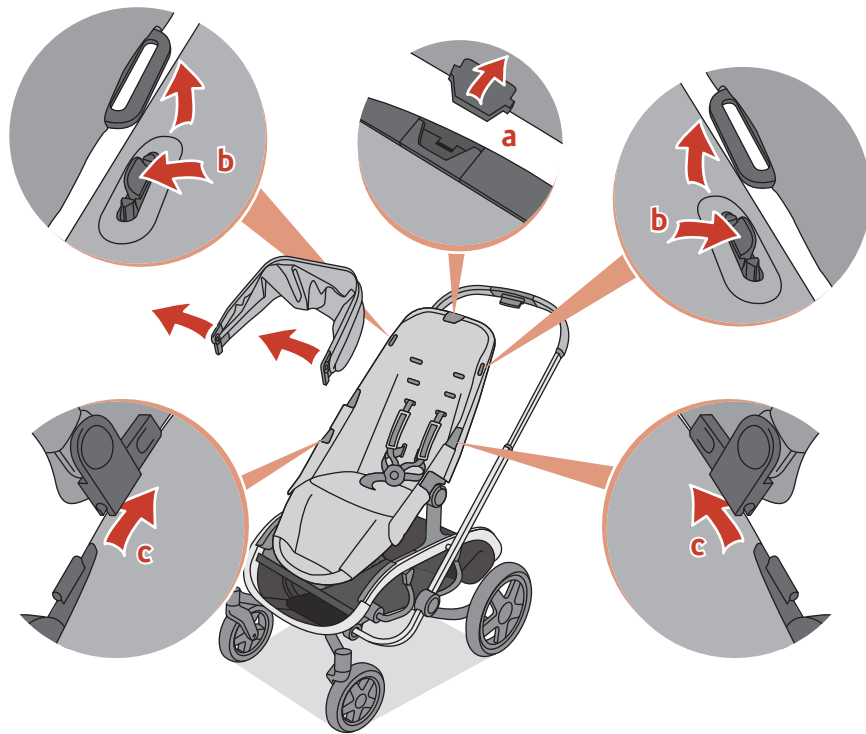
* Slnčná kabína a držiak na prenášanie / nárazník sú súčasťou kočíka Hubb a sú k dispozícii aj samostatne.

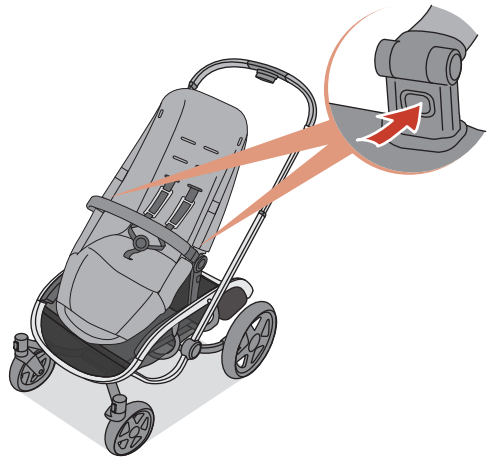
* Слънчобетовият капак и дръжката за носене / бронята са включени в количката Hubb и са налични отделно.

* Päikesevarras ja kandekäepide / kanduribaar on saadaval Hubb jalutuskäru ja saadaval ka eraldi.

* החופה Sun ו לשאת ידית / בר פגוש כוללים עם טיולון Hubb וגם זמין בנפרד

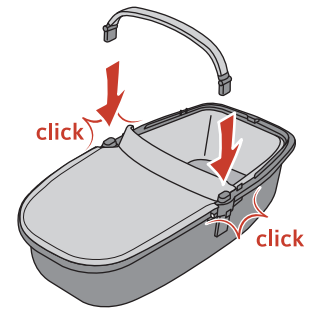
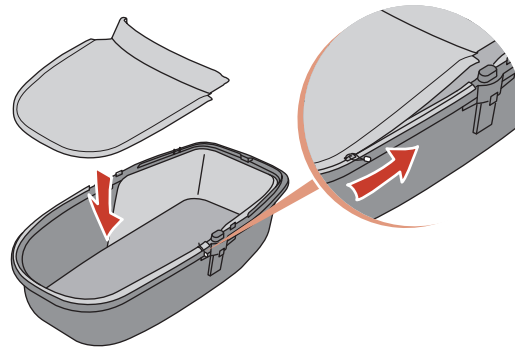
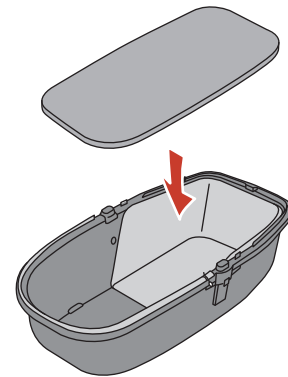
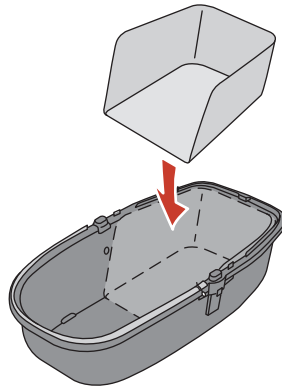
Preparation
Préparation
Vorbereitung
Vorbereitung
Preparación
Preparazione
Preparaçào
준비
Przygotowanie
Προετοιμασία
Подготовка
Příprava
Forberedelse
Förberedelse
Forberedelse
Valmistelu
Hazırlanması
Összeszerelés
Priprava
Priprava
Подготовка
Ettevalmistamine
הכנה

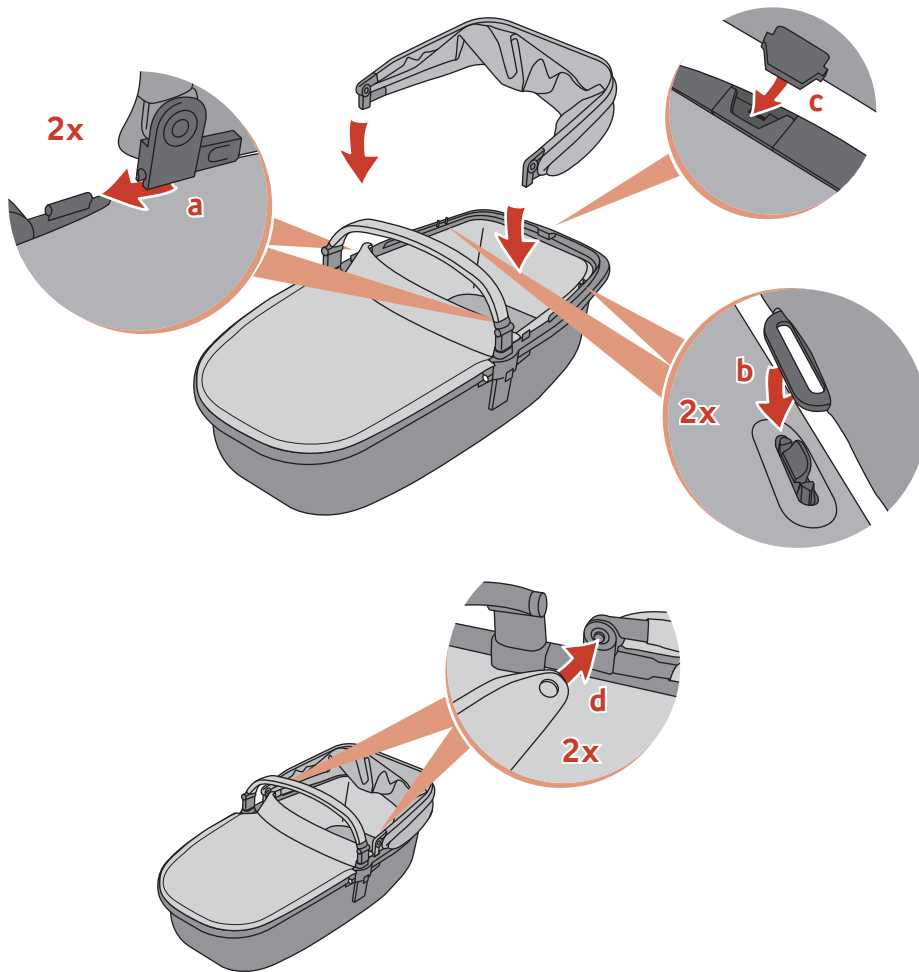




Préparation
Préparation
Vorbereitung
Vorbereitung
Preparación
Preparazione
Preparação
준비
Przygotowanie
Προετοιμασία
Подготовка
Příprava
Forberedelse
Förberedelse
Forberedelse
Valmistelu
Hazırlanması
Összeszerelés
Priprema
Priprava
Priprava
Подготовка
Ettevalmistamine
הכנה

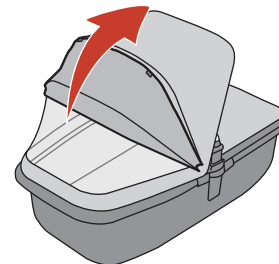
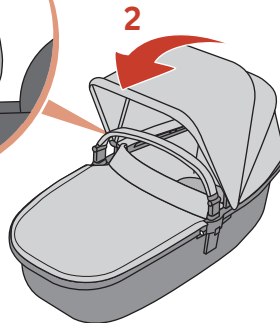
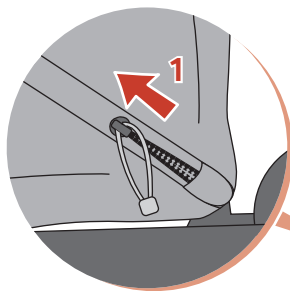
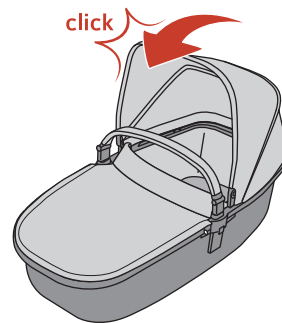
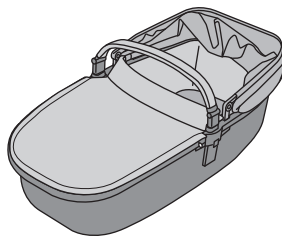
Preparation
Préparation
Vorbereitung
Vorbereitung
Preparación
Preparazione
Preparação
준비
Przygotowanie
Προετοιμασία
Подготовка
Příprava
Forberedelse
Förberedelse
Forberedelse
Valmistelu
Hazırlanması
Összeszerelés
Priprema
Priprava
Priprava
Подготовка
Ettevalmistamine
הכנה

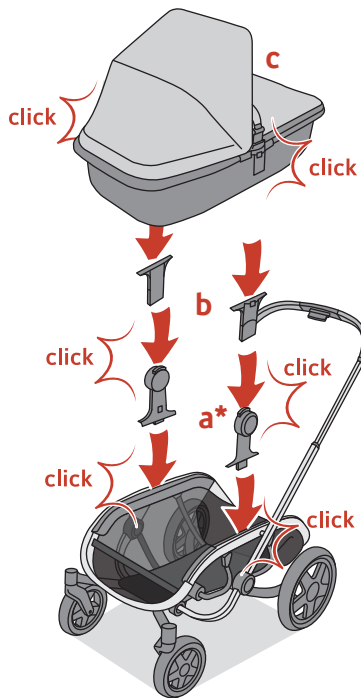




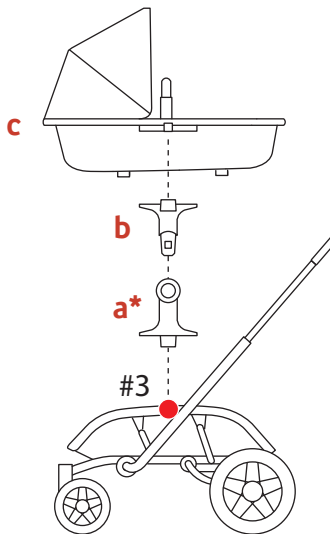
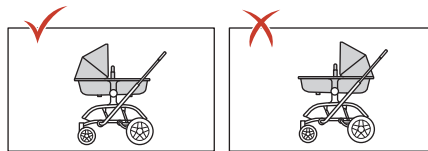
Preparation
 Préparation
 Vorbereitung
 Voorbereiding
 Preparación
 Preparazione
 Preparaçāo
 준비
 Przygotowanie
 Προετοιμασία
 Подготовка
 Příprava
 Forberedelse
 Förberedelse
 Forberedelse
 Valmistelu
 Hazırlanması
 Összeszerelés
 Priprema
 Priprava
 Priprava
 Подготовка
 Ettevalmistamine
 הנחה

Canopy
Canopy
Sonnenverdeck
Zonnekap
Capota Solar
Capottina
Capota de sol
캐노피
Daszek p/słoneczny
Κουκούλα
Солнцезащитный козырек
Stříška
Kaleche
Sufflett
Kalesje
Kuomu
Tente
Kupola
Sjenilo
Senčnik
Slnečná strieška
Сенник
Kaarvari
꺆꺆꺆





- a* Lower adapter included with Hubb stroller.
- a* Adaptateur bas inclus avec la poussette Hubb.
- a* Unterer Adapter im Lieferumfang des Hubb Kinderwagens enthalten.
- a* Lage adapter bijgesloten bij de Hubb kinderwagen.
- a* Adaptador inferior incluido con el cochecito Hubb.
- a* Adattori inclusi nel passeggino Hubb
- a* Adaptador incluido no carrinho Hubb
- a* Hubb推车配备有双人模式下的低位适配器
- a* Dolny adapter sprzedawany razem z wózkami Hubb.
- a* Κάτω προσαρμολέα που περιλαμβάνεται στο καροτσάκι Hubb.
- a* нижний адаптер, входящий в комплект коляски Hubb.
- a* Spodní adaptéř je součástí kočárku Hubb.

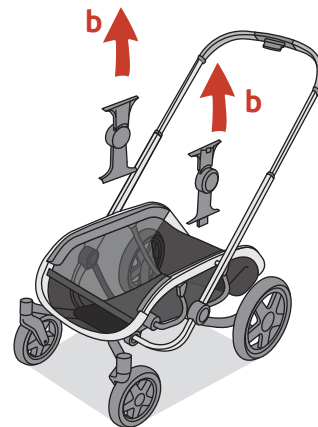
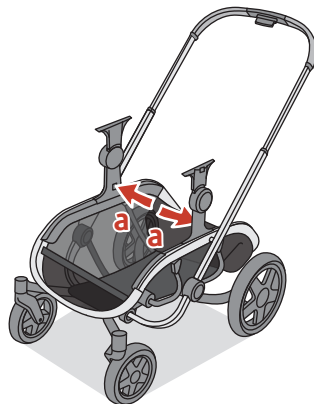
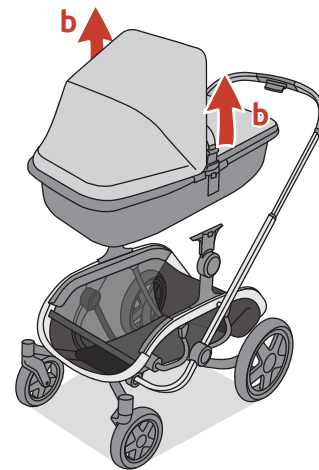
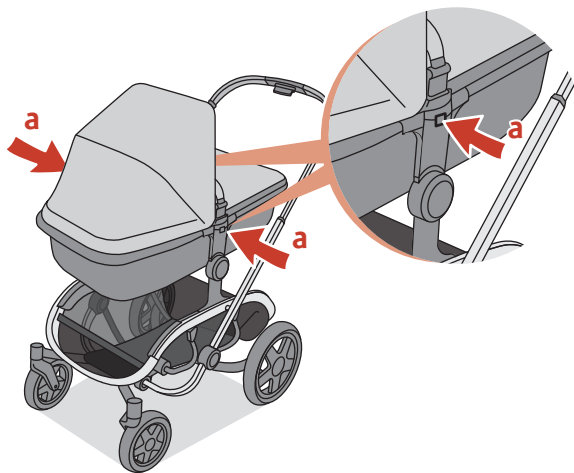


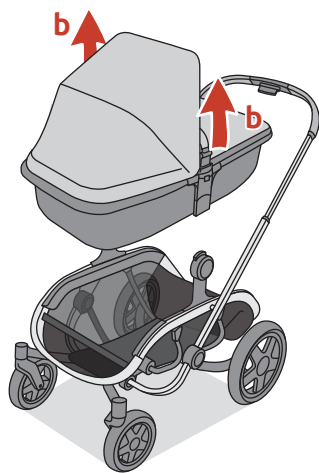
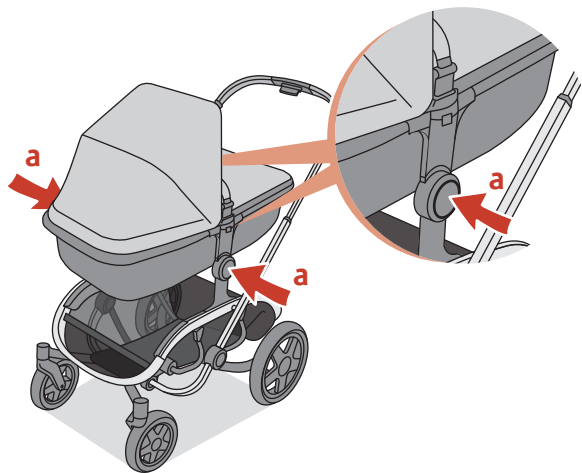
- a* Nedre adapter er inkluderet med Hubb klapvognen.
- a* Nedre adapter ingår med Hubb-barnvagnen.
- a* Nedre adapter medfølger Hubb-barnevognen.
- a* Alempi sovitin mukana Hubb rattaissa.
- a* Hubb puset ile birlikte verilen daha düşük adaptör.
- a* Alsó adapter a Hubb babakocsival együtt.
- a* Donji adapter uključen u Hubb kolica.
- a* Nižji adapter, vključen v vozičku Hubb.
- a* Spodný adaptéř dodávaný s kočíkmi Hubb.
- a* долен адаптер, включен в количката Hubb.
- a* Hubb jalutuskäruka kaasasolev madalam adapter.

a* מתאם נמוך כולל עם טיולון האב

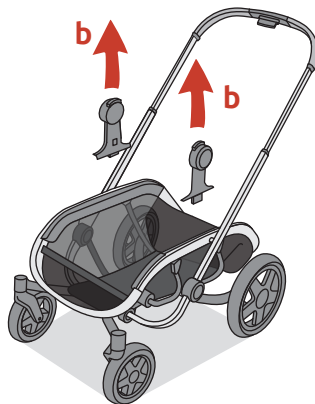
Use
Utilisation
Gebrauch
Gebruik
Instalación y uso
Uso
Utilização
사용
Użytkowanie
Χρήση
Использование
Používání
BRUG
ANVÄNDNING
BRUK
KÄYTTÖ
KULLANIM
HASZNÁLAT
UPORABA
UPORABA
POUŽITIE
УПОТРЕБА
KASUTAMINE
שימוש

- Option 1
- Option 1
- Option 1
- Option 1
- Opção 1
- 选择 1
- Opcja 1
- Επιλογή 1
- Опция 1
- Možnost 1
- Mulighed 1
- Alternativ 1
- Alternativ 1
- Vaihtoehto 1
- seçenek 1
- lehetőség 1
- Opција 1
- Možnost 1
- Možnost 1
- Вариант 1
- valik 1
- 1 אופציה 1

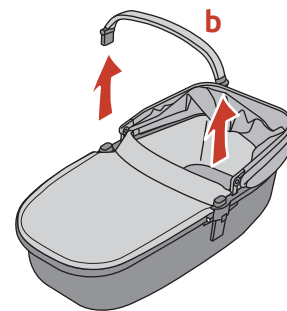
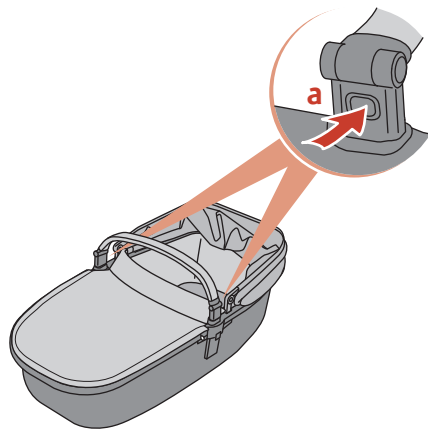
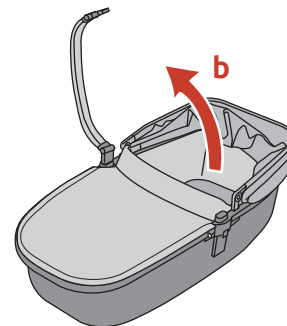
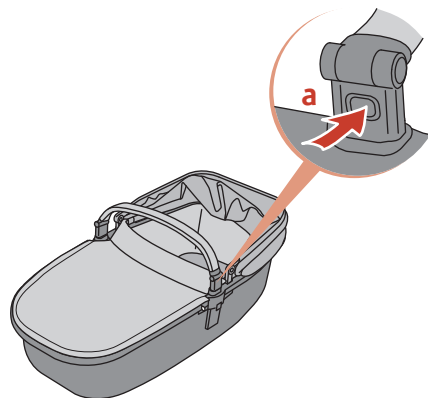


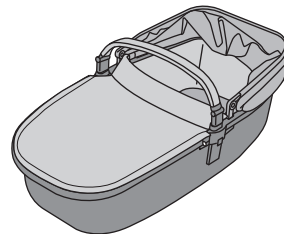
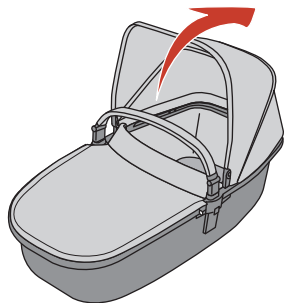


- Option 2
- Option 2
- Option 2
- Option 2
- Opção 2
- Opzione 2
- Opzione 2
- Opção 2
- 选择 2
- 选择 2
- Opcja 2
- Επιλογή 2
- Opция 2
- Možnost 2
- Mulighed 2
- Alternativ 2
- Alternativ 2
- Vaihtoehto 2
- seçenek 2
- lehetőség 2
- Opција 2
- Možnost 2
- Možnost 2
- Вариант 2
- valik 2
- אופציה 2

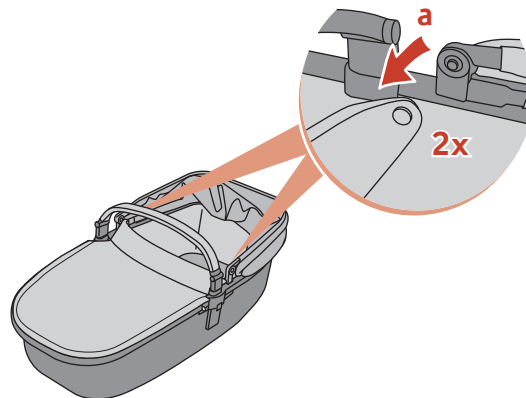


Carry handle
Poignée de portage
Tragegriff
Draagbeugel
Asa de transporte
Corrimano
Pega de transporte
캐리 핸들
Uchwyt
Χειρολαβή
Ручка для переноски
Madlo
Bærehåndtag
Bärhandtag
Bærehåndtak
Kantokahva
Taşıma Kolu
Fogantyú
Ručka za prijenos
Prenosni ročaj
Madlo
Дръжка за носене
Kandesang
ידית הנשיאה

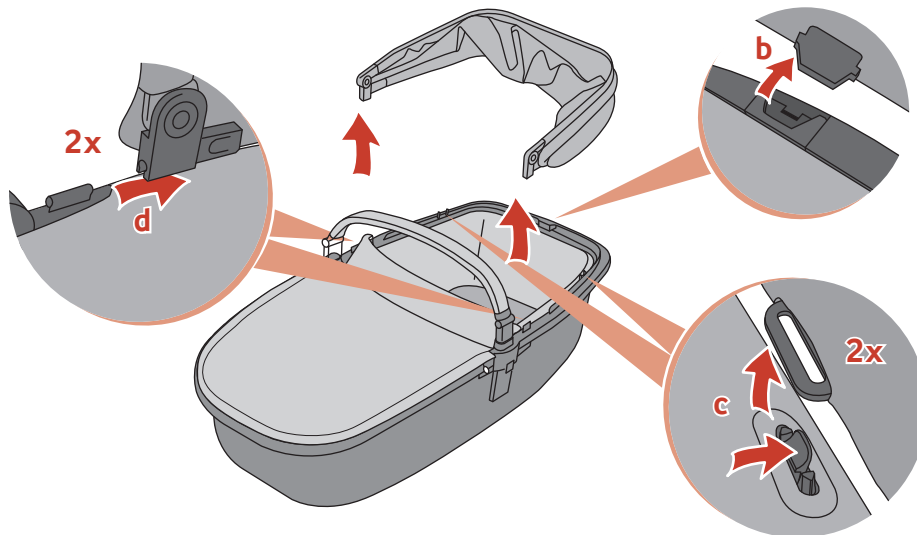


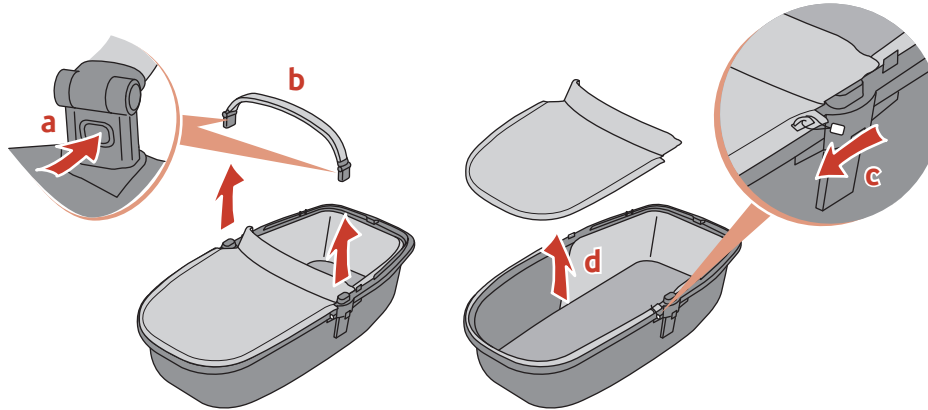


Fabric / remove
Confection / Retirar
Stoffbezug / Entfernen
Bekleding / Verwijderen
Tejido / Retirar
Tessuto/Sfoderare
Forra/Remoção
패브릭/제거
Tapicerka/ Zdejmowanie
Υφασμα/αφαίρεση
Ткань/Снятие
Látkový potah - vyjmutí
Stof / afmontere
Klädsel / Ta av
Tekstil/ta av
Kankaat /Irrutus
Otirma Ünitesi Kılıfı / Çıkartılması
Ülëshuzat / Ehtëvolitás
Platno / Skidanje
Preveľa / odstranitev
Látkový potah - vybratie
Тапицерия / Сваляне
Katterije/Eemaldamine
בדים/הסרה

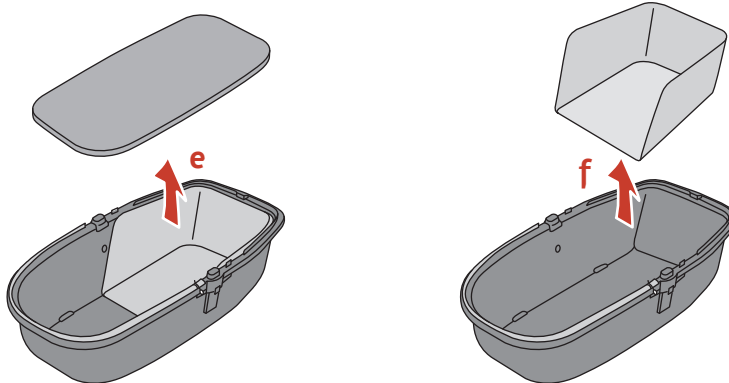


Fabric / remove
 Confection / Retirer
 Stoffbezug / Entfernen
 Bekleding / Verwijderen
 Tejido / Retirar
 Tessuto/Sfoderare
 Forra/Remoção
 패브릭/제거
 Tapicerka/ Zdejmowanie
 Υφασμα/αφαίρεση
 Ткань/Снятие
 Látkový potah - vyjmutí
 Stof / afmontere
 Klädsel / Ta av
 Tekstil/ta av
 Kankaat /Irrutus
 Oturma Ünitesi Kılıfı / Çıkarılması
 Ülэшuzat / Eлтávolítás
 Platno / Skidanje
 Preveka / odstranitev
 Látkový potah - vybratie
 Тапицэрия / Сваляне
 Katterie/Eemaldamine
 בדיס/הסרה

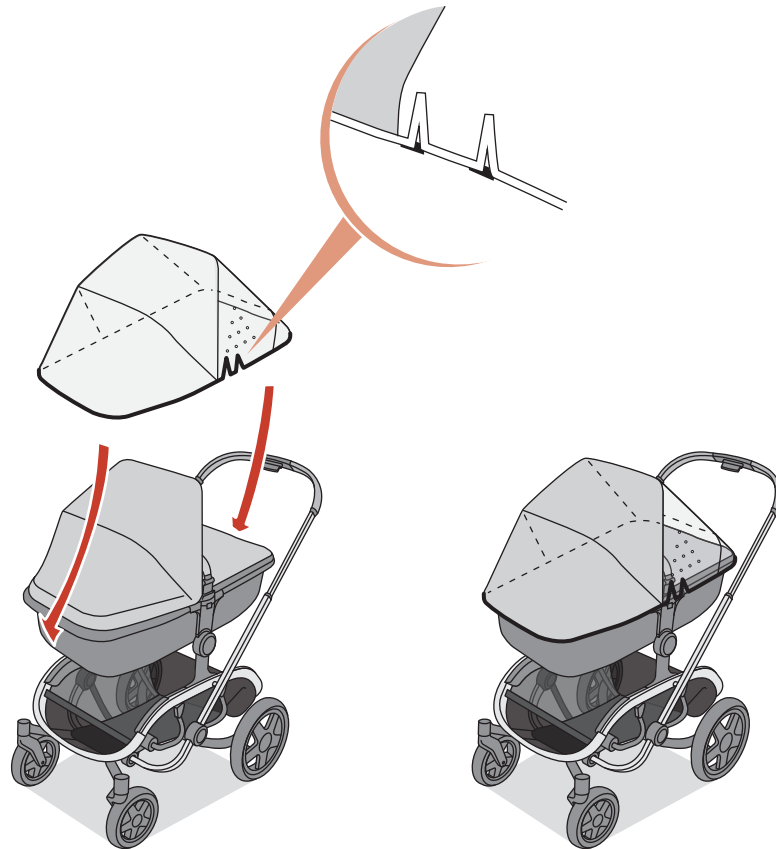




Fabric / remove
 Confection / Retirer
 Stoffbezug / Entfernen
 Bekleding / Verwijderen
 Tejido / Retirar
 Tessuto/Sfoderare
 Forra/Remoção
 패브릭/제거
 Tapicerka/ Zdejmowanie
 Υφασμα/αφαίρεση
 Ткань/Снятие
 Látkový potah - vujmutí
 Stof / afmontere
 Klädsel / Ta av
 Tekstil/ta av
 Kankaat /Irrotus
 Otırma Ünitesi Kılıfı / Çıkartılması
 Ülëshuzat / Ektávolítás
 Platno / Skidanje
 Preveleka / odstranitev
 Látkový potah - vybratie
 Тапицэрия / Сваляне
 Katterie/Eemaldamine
 בדיס/הסרה



Rain cover
Habillage pluie
Regenverdeck
Regenhoes
Burbuja de lluvia
Parapioggia
Proteção para a chuva
레인 커버
Peleryna p/deszczowa
Αδιάβροχη προστασία
Дождвик
Plášténka
Regnslag
Regnskydd
Regntrekk
Sadesuoja
Yağmurluk
Esővédő
Kišna navlaka
Dežna prevleka
Plášténka
Дъждобран
Vihmakate
כיסוי גשם



UNITED KINGDOM & IRELAND

Dorel Juvenile (U.K.) Limited
Hertsmere House, Shenley Road
Borehamwood, Hertfordshire
United Kingdom WD6 1TE
Tel. +44 (0) 20 823 607 07
Fax +44 (0) 20 823 607 70
UK-customer@care@dorel.eu

FRANCE

Dorel Juvenile France
Z.I. - 9, Bd du Poitou - BP 905
49309 Cholet Cedex
France
Tel: 00 33 2 41 49 23 23
FR-conso@dorel.eu

GERMANY & AUSTRIA

Dorel Juvenile Germany
Augustinusstraße 9C
D-50226 Frechen-Königsdorf
Germany
Tel. +49 (0) 2234 / 96 43 0
DE-Consumer@dorel.eu

SWITZERLAND

Dorel Juvenile Switzerland
Chemin de la Colice 4 (Niveau 2)
Switzerland
1023 Crissier
Tel. +41 (0) 21 661 28 48
CH-consumercontact@dorel.eu

NETHERLANDS

Dorel Juvenile Netherlands
Korendijk 5
5704 RD Helmond
The Netherlands
Tel. +31 (0)492 - 578 101
NL-ConsumerContact@dorel.eu

BELGIUM & LU XEMBURG

Dorel Juvenile Belgium
Atomiumsquare 1 b177
1020 Brussels
Tel. +32 (0) 2 257 44 70
BE-consumercare@dorel.eu

SPAIN

Dorel Juvenile Hispania
Edificio Barcelona Moda Centre
Ronda Maiols, 1
Planta 4ª, puerta 401 - 403 - 405
08192 Sant Quirze del Vallès
Barcelona
Tél. : 00 34 937 24 37 10
ES-infohispania@dorel.eu

ITALY

Dorel Juvenile Italia
Via Verdi, 14
24060 Telgate (Bergamo)
Italy
Tel. +39(0)-35-4421035
IT-infoconsumatori@dorel.eu

PORTUGAL

Dorel Juvenile Portugal
Parque Industrial da Gândara
Rua Pedro Dias 25
4480 - 614 Rio Mau (VDC)
Portugal
Tel: 00 35 1 252 248 530
PT-geral@dorel.eu

POLAND

Dorel Juvenile Polska Sp. z o.o.
Ul. Legnicka 84/86
41-503 Chorzow
Poland
Tel: 00 48 32 346 0081
E-mail: biuro@dorel.eu

TURKEY

Grup LTD.
Kayisdagi Cad. No:7
Küçükbakkalköy-ISTANBUL
Tel: 0090 -216-5736200
Fax: 0090-216-5736007
E-mail: destek@grupbaby.com.tr

BRASIL

Dorel Juvenile Brazil
Estrada do Joá, 3539, sala 201/202
Barra da Tijuca, RJ
Brazil 22611-021
Tel : 00 55 22 2733 7269
Phone numbers: + 55 22 4141-1111 / + 55 22 4141-287
E-mail: marketing@dorel.com.br

MEXICO

Dorel Mexico
www.quinny.com.mx
Susana.Benhumea@dorel.com

CANADA

Dorel Juvenile Canada
873 Hodge Street
Montreal, Quebec, Canada H4N 2B1
Tel. +514-332-3737
www.quinny.com/ca-en

UNITED STATES

Dorel Juvenile USA
2525 State Street
Columbus, Indiana 47201
United States
Tel: (812) 372-0141
E-mail: consumer@djgusa.com

AUSTRALIA

Dorel Australia
655-685 Somerville Road
Sunshine West, VIC 3020
Tel: +61 3 8311 5300
Fax: +61 38311 5390
E-mail: customerservice@dorel.com.au